

Séance spéciale du 30 juin 2004

Le Conseil de la Ville de Lévis siège en séance spéciale ce trentième jour du mois de juin deux mille quatre, à dix-huit heures cinq, à la salle du conseil de l'hôtel de ville, 2175, chemin du Fleuve, Saint-Romuald (Lévis).

Sont présents: les membres du Conseil Lise Brochu-Asselin, Béatrice Demers, Isabelle Demers, Anne Ladouceur, Danielle Roy Marinelli, Jean-Claude Bouchard, Pierre Brochu, Jeannot Demers, Guy Dumoulin, Pierre Gagné, André Hamel (partiellement), Philippe Laberge, Gilles Lehouillier, Alain Lemaire et Jocelyn Olivier formant quorum sous la présidence du maire Jean Garon.

Assistent à la séance : Jean Dubé, directeur général et Danielle Bilodeau, greffière.

CV-2004-06-01

Période de questions

Environ 20 personnes assistent à la séance. Personne ne prend la parole.

CV-2004-06-02

Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du Conseil de la Ville du 14 juin 2004

Il est proposé par la conseillère Isabelle Demers
Appuyé par le conseiller Jeannot Demers

D'approuver le procès-verbal de la séance ordinaire du Conseil de la Ville tenue le 14 juin 2004.

Adoptée à l'unanimité

CV-2004-06-03

Dépôt du procès-verbal des séances du Comité exécutif des 7 et 14 juin 2004

Le procès-verbal des séances du Comité exécutif tenues les 7 et 14 juin 2004 est déposé.

CV-2004-06-04

Désignation du Maire et d'un observateur à l'Agence de mise en valeur des forêts privées des Appalaches

Attendu que la Ville est partenaire de l'Agence de mise en valeur des forêts privées des Appalaches ;

Attendu la recommandation du Comité exécutif, résolution CE-2004-07-86 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Pierre Brochu
Appuyé par le conseiller Alain Lemaire

De désigner le Maire pour agir à titre de représentant du Conseil de la Ville et Benoît Chevalier, conseiller cadre, pour agir à titre d'observateur au sein de l'Agence de mise en valeur des forêts privées des Appalaches.

D'abroger la résolution CV-2003-04-72 « Désignation d'un représentant substitut à l'Agence de mise en valeur des forêts privées des Appalaches » .

Adoptée à l'unanimité

CV-2004-06-05

Désignation de membres du Conseil de la Ville au Comité consultatif de toponymie de la Ville

Attendu que le règlement constituant le Comité consultatif de toponymie de la Ville prévoit que les membres qui le composent sont nommés par résolution du Conseil de la Ville ;

Attendu la recommandation du Comité exécutif, résolution CE-2004-08-12 ;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Isabelle Demers

Appuyé par le conseiller Jocelyn Olivier

De désigner les membres du Conseil de la Ville Pierre Brochu, Guy Dumoulin et Philippe Laberge à titre de membres du Comité consultatif de toponymie de la Ville.

Adoptée à l'unanimité

CV-2004-06-06

Félicitations à trois alpinistes

Attendu que trois alpinistes de la région de Québec dont Maxime Jean, résidant de Lévis, secteur Saint-Romuald, ont atteint le 19 juin dernier le sommet du mont Everest ;

Attendu que cet exploit mérite d'être souligné d'autant plus qu'il a été réalisé pour la première fois par une équipe formée de citoyens d'ici ;

Attendu la recommandation du Comité exécutif, résolution CE-2004-08-11 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Pierre Gagné

Appuyé par le conseiller Pierre Brochu

De féliciter Maxime Jean, Mario Dutil et Claude Saint-Hilaire pour la détermination dont ils ont fait montre en atteignant le sommet du mont Everest le 19 juin 2004.

Adoptée à l'unanimité

CV-2004-06-07

Participation de la Ville dans le cadre du projet de logements sociaux de la rue Normandie (secteur Lévis)

Réf. : AGT-GEP-2004-104

Attendu qu'en 2002, la Ville adhéraît au programme Agir, volet Habitation, Accès Logis et Logement Abordable autorisant l'implantation de 350 unités de logements sur le territoire, par la résolution CV-2002-07-40 ;

Attendu que le projet situé sur la rue Normandie (secteur Lévis) a été retenu et nécessite la participation du milieu ;

Attendu qu'il y a lieu de confirmer la participation de la Ville à la Société d'habitation du Québec ;

Attendu la recommandation du Comité exécutif, résolution CE-2004-05-13;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jeannot Demers

Appuyé par le conseiller Pierre Brochu

De participer au projet de logements sociaux de la rue Normandie (secteur Lévis) dans une proportion maximale de 15% du coût total du projet, sous la forme d'aide financière suivante :

- don du terrain décontaminé, prêt à construire, situé sur les lots 204-821, 204-822 et sur une partie du lot 204-120 du cadastre du village de Lauzon (partie est), d'une superficie totale d'environ 3 200 mètres carrés;
- paiement de certains frais relatifs à des services professionnels, tels les services rendus par un arpenteur-géomètre et un évaluateur agréé ;
- exemption du paiement des frais de raccordement aux services publics ;
- crédit de taxes pour une période minimale de 15 ans, équivalant au solde capitalisé de la participation de la Ville, ce crédit de taxes à être ajusté annuellement de telle sorte que la contribution de la Ville ne dépasse jamais 15% du coût réel du projet ;
- exemption des frais d'émission du permis de construction et des frais concernant la modification au règlement de zonage.

D'assumer 10% du coût du supplément au loyer et ce, pour 50% des logements prévus à ce projet, pour une période minimale de cinq ans.

De céder gratuitement à l'Office municipal d'habitation de Lévis les lots 204-821, 204-822 et une partie du lot 204-120 du cadastre du village de Lauzon (partie est), d'une superficie totale d'environ 3 200 mètres carrés et ce, à la condition que ce projet de logements sociaux soit accepté par la Société d'habitation du Québec dans le cadre du programme Accès Logis et d'autoriser le Maire et la Greffière à signer tout document à cet effet.

Adoptée à l'unanimité

Dépôt des rapports des séances du Comité consultatif agricole des 26 février, 25 mars et 21 avril 2004

[Réf. : AGT-GER-2004-045](#)

[Réf. : AGT-GER-2004-130](#)

[Réf. : AGT-GER-2004-131](#)

Les rapports des séances du Comité consultatif agricole de la Ville tenues le 26 février, 25 mars et 21 avril 2004 sont déposés.

CV-2004-06-09

Dépôt du rapport de la séance réunissant le Comité consultatif agricole de la Ville et la Communauté métropolitaine de Québec du 24 mars 2004

[Réf. : AGT-GER-2004-129](#)

Le rapport de la séance élargie du Comité consultatif agricole de la Ville et de la Communauté métropolitaine de Québec tenue le 24 mars 2004 est déposé.

CV-2004-06-10

Dépôt du compte rendu de la séance réunissant le Comité consultatif agricole de la Ville et la Commission consultative de l'environnement, de l'eau et de la qualité de vie du 5 mai 2004 et création d'une table de concertation sur la fonction agricole

[Réf. : AGT-GER-2004-132](#)

Le compte rendu de la séance réunissant le Comité consultatif agricole de la Ville et la Commission consultative de l'environnement, de l'eau et de la qualité de vie tenue le 5 mai 2004 est déposé.

Attendu la recommandation formulée par le Comité consultatif agricole de la Ville et la Commission consultative de l'environnement, de l'eau et de la qualité de vie suite à l'assemblée publique de consultation tenue le 5 mai 2004 ;

Attendu la recommandation du Comité exécutif, résolution CE-2004-08-10 ;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Isabelle Demers

Appuyé par le conseiller Alain Lemaire

De créer une table de concertation sur la fonction agricole comprenant les membres du Comité consultatif agricole de la Ville ainsi que des membres de la Commission consultative de l'environnement, de l'eau et de la qualité de vie et de désigner le membre du Conseil de la Ville Jeannot Demers à titre de président de cette table de concertation.

Adoptée à l'unanimité

CV-2004-06-11

Bail à intervenir avec la Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada concernant la location du lot 2 223 088 du cadastre du Québec (secteur Lévis) pour la construction d'une piste cyclable

[Réf. : AGT-GEP-2004-154](#)

Attendu les problèmes de sécurité engendrés par la déviation de la piste cyclable à la hauteur de la marina dans l'emprise de la rue Saint-Laurent, secteur Lévis;

Attendu que la Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada est disposée à louer son terrain pour y aménager une piste cyclable dans la continuité de celle déjà existante et intégrée au parc linéaire de la bordure fluviale;

Attendu la recommandation du Comité exécutif;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Pierre Brochu
Appuyé par le conseiller Gilles Lehouillier

D'autoriser le Maire et la Greffière à signer le bail à intervenir avec la Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada concernant la location du lot 2 223 088 du cadastre du Québec pour la période du 1^{er} juin 2004 au 31 mai 2064, pour un loyer forfaitaire de 1 \$, tel qu'il est annexé à la fiche de prise de décision AGT-GEP-2004-154 et ce, à la condition qu'un certificat du ministre de l'Environnement autorise la construction d'une piste cyclable sur ce terrain.

Adoptée à l'unanimité

CV-2004-06-12

Entente à intervenir avec Jean Nolin, propriétaire du bar Dy-Jé, concernant le non-accès à la rue de Séville (secteur Saint-Jean-Chrysostome)

[Réf. : AGT-GEP-2004-128](#)

Attendu l'augmentation de la densité de la circulation qu'auraient à subir les résidents de la rue de Séville si une entrée charretière était aménagée sur le terrain occupé par le bar Dy-Jé (secteur Saint-Jean-Chrysostome) ;

Attendu que le propriétaire du bar accepte de déplacer l'entrée charretière sur la rue des Champs (secteur Saint-Jean-Chrysostome) ;

Attendu la recommandation du Comité exécutif;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Danielle Roy Marinelli
Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

D'autoriser le Maire et la Greffière à signer l'entente à intervenir avec Jean Nolin, propriétaire du bar Dy-Jé, concernant le non-accès à la rue de Séville (secteur Saint-Jean-Chrysostome) et prévoyant le versement d'une indemnité de 8 000 \$ pour l'aménagement d'une entrée charretière bidirectionnelle selon les règles de l'art et à la satisfaction de la Ville, à une distance minimale de 30 mètres de l'intersection de la rue Séville et de la rue des Champs ainsi qu'une interdiction de stationner, telle qu'elle est annexée à la fiche de prise de décision AGT-GEP-2004-128.

D'acquérir en conséquence à titre gratuit une servitude perpétuelle de non-accès à la rue de Séville d'une distance de plus ou moins 61 mètres sur le lot 2 697 149 du cadastre du Québec et d'autoriser le Maire et la Greffière à signer tout document à cet effet.

De financer la dépense relative au versement de l'indemnité de 8 000 \$ à même le surplus de l'ex-Ville de Saint-Jean-Chrysostome.

Adoptée à l'unanimité

CV-2004-06-13

Confirmation d'un employé cadre au poste de directeur du Développement économique

[Réf. : DG-2004-012](#)

Attendu la nomination de Philippe Meurant au poste de directeur du Développement économique soumis à une période de probation de 6 mois, par la résolution CV-2003-08-12 ;

Attendu que la période de probation s'est terminée le 22 mars 2004 ;

Attendu l'évaluation positive du supérieur immédiat ;

Attendu la recommandation du Comité exécutif, résolution CE-2004-08-02 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Pierre Brochu

Appuyé par le conseiller Alain Lemaire

De confirmer Philippe Meurant au poste de directeur du Développement économique.

Le Maire appelle le vote.

Ont voté en faveur : les membres du Conseil de la Ville Lise Brochu-Asselin, Béatrice Demers, Isabelle Demers, Anne Ladouceur, Danielle Roy Marinelli, Pierre Brochu, Jeannot Demers, Guy Dumoulin, Philippe Laberge, Alain Lemaire, Jocelyn Olivier ainsi que le maire Jean Garon.

Ont voté contre : les membres du Conseil de la Ville Jean-Claude Bouchard, Pierre Gagné et Gilles Lehouillier.

Adoptée à la majorité

CV-2004-06-14

Création de quatre postes permanents au Service des technologies de l'information

[Réf. : FIN-TI-2004-005](#)

Attendu le plan d'action de la planification stratégique des technologies de l'information adopté par la résolution CV-2003-04-04;

Attendu les sommes prévues au budget 2004 pour l'embauche de ressources supplémentaires afin de réaliser ce plan d'action;

Attendu la recommandation du Comité exécutif, résolution CE-2004-08-04 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Alain Lemaire

Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

De créer deux postes d'analyste et deux postes de technicien au Service des technologies de l'information.

Adoptée à l'unanimité

CV-2004-06-15

Conventions à intervenir avec l'Union des municipalités du Québec et/ou Telus Communication Québec inc. pour la fourniture du service d'appel d'urgence 9-1-1 et pour la cession et la perception de créances relatives aux frais municipaux du service 9-1-1

[Réf. : POL-2004-040](#)

Attendu que tous les abonnés de téléphonie sans fil bénéficient du service centralisé d'urgence 9-1-1 sur le territoire;

Attendu le Règlement RV-2003-01-15 imposant un tarif aux fins de financer le service centralisé d'appels d'urgence 9-1-1 de la Ville;

Attendu la recommandation du Comité exécutif, résolution CE-2004-08-05 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Alain Lemaire

Appuyé par le conseiller Jocelyn Olivier

D'autoriser le Maire et la Greffière à signer les conventions suivantes à intervenir avec l'Union des municipalités du Québec et/ou Telus Communication Québec inc. dans le cadre de l'utilisation de la téléphonie sans fil et concernant :

- la fourniture du service d'appel d'urgence 9-1-1 ;
- la cession et la perception de créances relatives aux frais municipaux du service 9-1-1;

et ce, telles qu'elles sont annexées à la fiche de prise de décision POL-2004-040.

Adoptée à l'unanimité

Le membre du Conseil de la Ville André Hamel prend son siège.

CV-2004-06-16

Contrat de travail à intervenir avec Gérald Alexis, conseiller en art et patrimoine au Service des arts et de la culture dans le cadre de l'entente de développement culturel

[Réf. : RH-2004-039](#)

Attendu le programme de subvention relié à l'entente de développement culturel et la subvention accordée par le Centre local d'emploi Les Chutes-de-la-Chaudière suite à la résolution CV-2004-03-05;

Attendu l'embauche de Gérald Alexis, à titre de conseiller en art et patrimoine au Service des arts et de la culture dans le cadre de ce programme, par la résolution CE-2004-03-86;

Attendu la recommandation du Comité exécutif, résolution CE-2004-07-72 ;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Lise Brochu-Asselin
Appuyé par la conseillère Isabelle Demers

D'autoriser le Maire et la Greffière à signer le contrat de travail à intervenir avec Gérald Alexis, conseiller en art et patrimoine au Service des arts et de la culture dans le cadre de l'entente de développement culturel et du protocole d'entente intervenu avec le Centre local d'emploi Les Chutes-de-la-Chaudière, pour une période de 26 semaines à compter du 23 mars 2004, tel qu'il est annexé à la fiche de prise de décision RH-2004-039.

Adoptée à l'unanimité

CV-2004-06-17

Embauche d'inspecteurs en bâtiment à l'arrondissement de Desjardins

[Réf. : RH-2004-043](#)

Attendu que le Conseil de la Ville autorisait l'embauche d'inspecteurs en bâtiment pour les trois arrondissements, par la résolution CV-2004-03-78;

Attendu le désistement de candidats à l'arrondissement de Desjardins;

Attendu les recommandations du comité de sélection suite au processus de sélection;

Attendu la recommandation du Comité exécutif, résolution CE-2004-07-75 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jeannot Demers
Appuyé par le conseiller Pierre Brochu

D'embaucher de façon temporaire David Bernier et Isabelle Gagné à titre d'inspecteurs en bâtiment et Christian Martel à titre de substitut, pour l'arrondissement de Desjardins et selon les besoins des arrondissements, pour une période minimale d'un an, renouvelable à échéance, au salaire de la classe 8, échelon 1 et aux conditions de travail de la convention collective de l'ex-Ville de Lévis.

Adoptée à l'unanimité

CV-2004-06-18

Nomination à des postes de cadres suite à la réorganisation administrative de la Direction du Service de la sécurité incendie

Réf. : RH-2004-019

Attendu la résolution CV-2004-01-06 relative à la réorganisation de la Direction du service de sécurité incendie afin d'en améliorer le fonctionnement sur le plan administratif et opérationnel et la création de postes dans le cadre de cette réorganisation ;

Attendu l'affichage interne de ces postes qui s'est déroulé du 12 au 19 mars et les recommandations des comités de sélection;

Attendu la recommandation du Comité exécutif, résolution CE-2004-04-42, telle que modifiée ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Pierre Brochu
Appuyé par le conseiller André Hamel

De nommer les personnes suivantes aux postes à temps plein créés suite à la réorganisation administrative de la Direction du service de sécurité incendie et ce, avec une période d'essai ou de familiarisation de six mois à compter de leur entrée en fonction :

- au poste de directeur adjoint, responsable des opérations : Conrad Gosselin ;
- au poste de chef de division, responsable de la formation, prévention et développement : Rémi Drouin ;
- au poste de chef de division, responsable de l'administration : Yves Després ;
- aux postes de chef de division aux opérations : Claude Boucher, Pierre Martineau, Daniel Pageau et Réjean Pérusse.

D'appliquer les conditions de travail suivantes aux titulaires des nouveaux postes :

- a) le recueil des conditions de travail des cadres de la Ville de Lévis adopté le 29 mars 2004 est applicable et les cadres visés devront signer le formulaire d'adhésion à ce recueil ;
- b) les titulaires des quatre postes de chef de division aux opérations pourront être assignés sur des horaires rotatifs ;
- c) Daniel Pageau devra s'engager par écrit à ne détenir aucun autre emploi à la Ville à compter de sa nomination ;
- d) les cadres visés seront intégrés comme suit dans la structure salariale applicable aux cadres à temps plein de la Direction du service de la sécurité incendie :
 - Claude Boucher : échelon 2, classe 2 ;
 - Rémi Drouin : échelon 0, classe 2 ;
 - Conrad Gosselin : échelon 4, classe 3 ;
 - Yves Després : échelon 3, classe 2 ;
 - Pierre Martineau, Réjean Pérusse et Daniel Pageau : échelon 0, classe 2 ;

et que, préalablement à leur entrée en fonction, les cadres visés devront accepter par écrit les conditions de travail formulées à la présente résolution.

Adoptée à l'unanimité

CV-2004-06-19

Bail à intervenir avec Domaine de l'Anse pour l'utilisation d'un terrain servant à l'aménagement d'un parc public (parc de la Martinière, rue des Voiliers, secteur Lévis)

[Réf. : RE-2004-015](#)

Attendu que la Ville utilise depuis de nombreuses années le terrain connu comme étant le parc de la Martinière en vertu d'un bail qui viendra à échéance le 30 septembre 2004;

Attendu la recommandation du Comité exécutif, résolution CE-2004-07-64 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Alain Lemaire
Appuyé par la conseillère Isabelle Demers

D'autoriser le Maire et la Greffière à signer le bail de location d'une partie du lot 40-10-16 du cadastre de la paroisse de Saint-Joseph à intervenir avec Domaine de l'Anse pour l'aménagement d'un parc public, pendant la période du 1^{er} octobre 2004 au 30 septembre 2009, pour un loyer de 1 940 \$ la première année, à être indexé pour les années suivantes selon la variation de l'indice des prix à la consommation pour la région de Québec, tel qu'il est annexé à la fiche de prise de décision RE-2004-015.

Adoptée à l'unanimité

CV-2004-06-20

Demande d'autorisation au ministre des Affaires municipales, du Sport et du Loisir pour accorder un contrat pour la collecte sélective à Groupe Sani-Gestion-Onyx inc. et octroi du contrat

[Réf. : RE-MR-2004-012](#)

Attendu que le contrat pour la collecte sélective intervenu avec le Groupe Sani-Gestion-Onyx inc viendra à échéance le 31 janvier 2005;

Attendu que le prolongement de ce contrat permettrait à la Ville de mettre en application les mécanismes proposés dans le plan de gestion des matières résiduelles afin de rencontrer les objectifs fixés ;

Attendu la recommandation du Comité exécutif, résolution CE-2004-07-66 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jocelyn Olivier
Appuyé par le conseiller André Hamel

De demander l'autorisation du ministre des Affaires municipales, du Sport et du Loisir pour accorder, de gré à gré, à Groupe Sani-Gestion-Onyx inc., le contrat pour la collecte sélective, pour la période du 1^{er} février 2005 au 31 juillet 2005 et ce, aux mêmes conditions que le contrat présentement en cours et, sous réserve de l'autorisation du ministre, d'accorder ce contrat à Groupe Sani-Gestion-Onyx inc.

Adoptée à l'unanimité

CV-2004-06-21

Modifications aux règles de stationnement de stationnement sur la rue Mont-Marie (secteur Lévis)

[Réf. : RE-GEN-2004-074](#)

Attendu que les travaux de réaménagement de la rue du Mont-Marie (secteur Lévis) et la construction d'une bande cyclable du côté Nord de la chaussée réduisant ainsi l'espace de stationnement des véhicules ;

Attendu la recommandation du Comité exécutif, résolution CE-2004-07-89 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Pierre Brochu
Appuyé par le conseiller André Hamel

Sauf sur la partie de la rue Mont-Marie (secteur Lévis) constituée du refuge aménagé pour l'arrêt des autobus vis-à-vis le numéro civique 55, rue Mont-Marie, d'interdire le stationnement sur cette rue du 15 mai au 30 septembre et d'autoriser le stationnement pendant une période maximale de 2 heures, entre 8h00 et 16h00, du lundi au vendredi, du 1^{er} octobre au 14 mai.

Sur la partie de la rue Mont-Marie (secteur Lévis) constituée du refuge aménagé pour l'arrêt des autobus vis-à-vis le numéro civique 55, rue Mont-Marie, d'autoriser uniquement les autobus à y stationner, du lundi au vendredi, de 7h30 à 9h00 et de 15h00 à 16h30, du 1^{er} septembre au 24 juin ainsi que tout véhicule pendant une période maximale de 2 heures, du lundi au vendredi, du 1^{er} septembre au 24 juin, de 9h00 à 15h00 et du 25 juin au 31 août, de 8h00 à 16h00.

Adoptée à l'unanimité

CV-2004-06-22

Adoption du projet de plan de gestion des matières résiduelles

[Réf. : RE-MR-2004-013](#)

Attendu qu'en vertu de l'article 53.7 de la *Loi sur la Qualité de l'Environnement* (L.R.Q., c. Q-2) la Ville a adopté un projet de plan de gestion des matières résiduelles pour l'ensemble de son territoire, par la résolution CV-2004-02-44;

Attendu que la consultation publique sur ce projet de plan s'est tenue par l'intermédiaire d'une commission constituée par le Conseil de la Ville;

Attendu que la Ville doit adopter une version finale de ce plan de gestion des matières résiduelles suite à cette consultation ;

Attendu que la version finale de ce plan contient un cadre financier qui sera précisé lors de la préparation des prévisions budgétaires de la Ville ;

Attendu la recommandation du Comité exécutif, résolution CE-2004-08-09 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Pierre Brochu
Appuyé par la conseillère Isabelle Demers

De prendre acte du compte rendu de la consultation publique sur le projet de plan de gestion des matières résiduelles.

D'adopter le projet de plan de gestion des matières résiduelles tel qu'il est annexé à la présente résolution, le budget et l'échéancier détaillés prévus à ce projet étant inclus à titre indicatif, en acceptant toutefois l'échéancier ultime fixé pour l'année 2008.

De transmettre copie de ces documents au ministre de l'Environnement ainsi qu'à la MRC de la Nouvelle Beauce, la MRC de Bellechasse, la MRC de Lotbinière et à la Communauté Métropolitaine de Québec.

Adoptée à l'unanimité

CV-2004-06-23

Le membre du Conseil de la Ville Pierre Gagné dépose un document concernant la réduction des déchets et la production d'études de circulation pour les projets de construction.

CV-2004-06-24**Acquisition d'une partie du lot 2 434 957 du cadastre du Québec (terrains de tennis du Collège de Lévis)**

[Réf. : DVC-SPO-2004-022](#)

Attendu les besoins d'infrastructures de tennis dans le secteur Lévis;

Attendu que l'entente intervenue avec le Collège de Lévis constitue une opportunité répondant aux besoins de la Ville ;

Attendu que l'entente permet à la Ville ainsi qu'au Collège d'améliorer et de rendre plus sécuritaires les surfaces de tennis pour leur clientèle respective;

Attendu la recommandation du Comité exécutif, résolution CE-2004-03-76 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Pierre Brochu

Appuyé par le conseiller Gilles Lehouillier

D'acquérir à titre gratuit par emphytéose une partie du lot 2 434 957 du cadastre du Québec pour y aménager quatre terrains de tennis et d'autoriser le Maire et la Greffière à signer un contrat à cet effet, tel qu'annexé à la fiche de prise de décision DVC-SPO-2004-022.

Adoptée à l'unanimité

CV-2004-06-25**Financement relatif à l'acquisition et à l'installation de deux portes extérieures au centre Raymond-Blais (secteur Lévis)**

[Réf. : DVC-EQR-2004-006](#)

Attendu que le remplacement des portes extérieures du centre Raymond-Blais (secteur Lévis) est nécessaire en raison de leur état de détérioration ;

Attendu la recommandation du Comité exécutif, résolution CE-2004-08-00 ;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Lise Brochu-Asselin

Appuyé par le conseiller Jeannot Demers

Pour financer la dépense relative à l'acquisition et à l'installation de deux portes extérieures au centre Raymond-Blais, au coût estimé à 10 000 \$, taxes incluses, d'affecter ce montant aux activités d'investissement provenant d'un emprunt au fonds de roulement, ce montant étant remboursable annuellement au fonds de roulement par les activités

financières sur une période de trois ans, par versements égaux et ce, à compter de l'an 2005.

Adoptée à l'unanimité

CV-2004-06-26

Appel du jugement rendu dans l'affaire de Pierre Tremblay c. Marina de la Chaudière inc. et Administration portuaire de Québec et Ville de Lévis, intervenante, concernant un droit riverain en front de la propriété située au 157, rue de la Chaudière (secteur Saint-Nicolas)

[Réf. : AGR-AFJ-2004-044](#)

Attendu la poursuite intentée par Pierre Tremblay contre la Marina de la Chaudière inc. et l'Administration portuaire de Québec ;

Attendu que la Ville est intervenue dans le débat judiciaire afin de faire respecter ses droits à titre de propriétaire de l'immeuble exploité par la Marina de la Chaudière inc. ;

Attendu que le jugement rendu par la Cour Supérieure le 19 mai 2004 affecte les droits de la Marina de la Chaudière inc. et par conséquent, les droits de la Ville ;

Attendu la recommandation du Comité exécutif, résolution CE-2004-07-73 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Pierre Brochu

Appuyé par le conseiller André Hamel

De porter en appel devant la Cour d'appel du Québec le jugement rendu par la Cour supérieure le 19 mai 2004 dans l'affaire de Pierre Tremblay c. Marina de la Chaudière inc. et Administration portuaire de Québec et Ville de Lévis, intervenante (dossier 200-17-003429-032) et d'autoriser les procureurs de la Ville à entreprendre toute autre démarche requise pour défendre et sauvegarder les droits et intérêts de la Ville.

Adoptée à l'unanimité

CV-2004-06-27

Modification de la résolution CV-2004-05-08 « Engagement à compléter les travaux de vidange de boues et d'augmentation de la capacité de traitement des eaux usées du secteur Sainte-Hélène-de-Breakeyville envers le ministère de l'Environnement »

Attendu l'erreur de rédaction à la résolution CV-2004-05-08 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jocelyn Olivier

Appuyé par le conseiller Alain Lemaire

De modifier la résolution CV-2004-05-08 « Engagement à compléter les travaux de vidange de boues et d'augmentation de la capacité de traitement des eaux usées du secteur Sainte-Hélène-de-Breakeyville envers le ministère de l'Environnement » par le remplacement des mots « et l'augmentation de la capacité » par les mots « au site ».

CV-2004-06-28

Avis de motion et demande de dispense de lecture du Règlement modifiant le Règlement numéro 251-89 – Plan d'urbanisme de l'ex-Ville de Saint-Romuald (secteur des rues Sévigny et Pierre-Arthur et du chemin du Sault)

[Réf. : AGT-GER-2004-058](#)

Le conseiller Alain Lemaire donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement modifiant le Règlement numéro 251-89 – Plan d'urbanisme de l'ex-Ville de Saint-Romuald.

Ce règlement a pour objet de modifier le plan des affectations du sol par l'agrandissement d'une aire d'affectation « résidentielle moyenne densité » à même une aire d'affectation « résidentielle densités mixtes » et une partie d'une aire d'affectation « résidentielle faible densité ».

De plus, le conseiller Alain Lemaire demande la dispense de lecture du règlement puisque la Greffière a remis à chacun des membres de ce Conseil présents une copie du projet de règlement.

CV-2004-06-29

Adoption du Projet de règlement modifiant le Règlement numéro 251-89 – Plan d'urbanisme de l'ex-Ville de Saint-Romuald (secteur des rues Sévigny et Pierre-Arthur et du chemin du Sault)

[Réf. : AGT-GER-2004-058](#)

Attendu la recommandation du Comité exécutif, résolution CE-2004-07-59 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jocelyn Olivier

Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

D'adopter le Projet de règlement modifiant le Règlement numéro 251-89 – Plan d'urbanisme de l'ex-Ville de Saint-Romuald.

Adoptée à l'unanimité

CV-2004-06-30

Avis de motion et demande de dispense de lecture du Règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 273-90 de l'ex-Ville de Saint-Romuald (secteur des rues Sévigny et Pierre-Arthur et du chemin du Sault)

[Réf. : AGT-GER-2004-058](#)

Le conseiller Alain Lemaire donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 273-90 de l'ex-Ville de Saint-Romuald .

Ce règlement a pour objet :

- de modifier le plan de zonage afin de créer la zone 466 en remplacement des zones 450, 451 et d'une partie de la zone 453 et afin de créer la zone 467 à même le résidu de la zone 453 ;
- de modifier la grille des spécifications pour retirer les prescriptions relatives aux zones 450, 451 et 453, pour ajouter la nouvelle zone 466 où les habitations unifamiliales en rangée sont autorisées avec certaines spécifications et pour ajouter la nouvelle zone 467 où les habitations unifamiliales isolées et jumelées sont autorisées avec certaines spécifications ;
- de modifier le tableau III mentionné à l'article 35 et intitulé « Marges de recul latérales et arrière minimales - dispositions particulières », pour indiquer les marges applicables à la nouvelle zone 467 ;
- de modifier le tableau de l'article 92 portant sur la plantation et la conservation d'arbres pour prévoir les normes applicables aux nouvelles zones 466 et 467.

De plus, le conseiller Alain Lemaire demande la dispense de lecture du règlement puisque la Greffière a remis à chacun des membres de ce Conseil présents une copie du projet de règlement.

CV-2004-06-31

Adoption du Projet de règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 273-90 de l'ex-Ville de Saint-Romuald (secteur des rues Sévigny et Pierre-Arthur et du chemin du Sault)

[Réf. : AGT-GER-2004-058](#)

Attendu la recommandation du Comité exécutif, résolution CE-2004-07-59 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin

Appuyé par le conseiller Alain Lemaire

D'adopter le Projet de règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 273-90 de l'ex-Ville de Saint-Romuald.

Adoptée à l'unanimité

CV-2004-06-32

Avis de motion et demande de dispense de lecture du Règlement modifiant le Règlement 276-90 sur les plans d'aménagement d'ensemble de l'ex-Ville de Saint-Romuald (secteur des rues Sévigny et Pierre-Arthur et du chemin du Sault)

[Réf. : AGT-GER-2004-058](#)

Le conseiller Pierre Brochu donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement modifiant le Règlement 276-90 sur les plans d'aménagement d'ensemble de l'ex-Ville de Saint-Romuald.

Ce règlement a pour objet :

- de retirer les zones 450 et 451 de la liste des zones assujetties à ce règlement;
- d'abroger la Section V.3 intitulée « Normes applicables aux zones 450, 451 ».

De plus, le conseiller Pierre Brochu demande la dispense de lecture du règlement puisque la Greffière a remis à chacun des membres de ce Conseil présents une copie du projet de règlement.

CV-2004-06-33

Adoption du Projet de règlement modifiant le Règlement 276-90 sur les plans d'aménagement d'ensemble de l'ex-Ville de Saint-Romuald (secteur des rues Sévigny et Pierre-Arthur et du chemin du Sault)

[Réf. : AGT-GER-2004-058](#)

Attendu la recommandation du Comité exécutif, résolution CE-2004-07-59 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jocelyn Olivier

Appuyé par le conseiller Pierre Brochu

D'adopter le Projet de règlement modifiant le Règlement 276-90 sur les plans d'aménagement d'ensemble de l'ex-Ville de Saint-Romuald.

Adoptée à l'unanimité

CV-2004-06-34

Avis de motion et demande de dispense de lecture du Règlement déterminant les intersections où le virage à droite à un feu rouge est interdit

[Réf. : RE-GEN-2004-077](#)

La conseillère Isabelle Demers donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement déterminant les intersections où le virage à droite à un feu rouge est interdit.

Ce règlement a pour objet d'interdire le virage à droite au feu rouge à certaines intersections, ce qui veut dire qu'il aura pour effet de le permettre aux intersections où il n'est pas interdit.

De plus, le la conseillère Isabelle Demers demande la dispense de lecture du règlement puisque la Greffière a remis à chacun des membres de ce Conseil présents une copie du projet de règlement.

CV-2004-06-35

Adoption et dispense de lecture du Règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 234 de l'ex-Ville de Lévis (habitations collectives rue Saint-Laurent)

[Réf. : AGR-GRE-2004-019](#)

Attendu que la dispense de lecture du Règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 234 de l'ex-Ville de Lévis a été demandée lors de la séance tenue le 10 novembre 2003, que tous les membres du Conseil présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à la lecture de ce règlement;

Attendu la recommandation du Comité exécutif, résolution CE-2004-07-80 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Pierre Brochu
Appuyé par le conseiller Jeannot Demers

D'accorder la dispense de lecture du Règlement RV-2004-02-24 modifiant le Règlement de zonage numéro 234 de l'ex-Ville de Lévis et d'adopter ce règlement, sans changement par rapport au Second projet de règlement adopté par la résolution CV-2004-04-54.

Adoptée à l'unanimité

CV-2004-06-36

Adoption et dispense de lecture du Règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 234 de l'ex-Ville de Lévis (rue Wilfrid-Hallé)

Réf. : [AGR-GRE-2004-020](#)

Attendu que la dispense de lecture du Règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 234 de l'ex-Ville de Lévis a été demandée lors de la séance tenue le 22 mars 2004, que tous les membres du Conseil présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à la lecture de ce règlement;

Attendu la recommandation du Comité exécutif, résolution CE-2004-07-81 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller André Hamel
Appuyé par le conseiller Pierre Brochu

D'accorder la dispense de lecture du Règlement RV-2004-02-25 modifiant le Règlement de zonage numéro 234 de l'ex-Ville de Lévis et d'adopter ce règlement, sans changement par rapport au Second projet de règlement adopté par la résolution CV-2004-04-57.

Adoptée à l'unanimité

CV-2004-06-37

Adoption et dispense de lecture du Règlement modifiant le Règlement de zonage numéro V90-610 de l'ex-Ville de Saint-Jean-Chrysostome (correction relative à la note 37)

Réf. : [AGR-GRE-2004-021](#)

Attendu que la dispense de lecture du Règlement modifiant le Règlement de zonage numéro V90-610 de l'ex-Ville de Saint-Jean-Chrysostome a été demandée lors de la séance tenue le 8 mars 2004, que tous les membres du Conseil présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à la lecture de ce règlement;

Attendu la recommandation du Comité exécutif, résolution CE-2004-07-91 ;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Danielle Roy Marinelli
Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

D'accorder la dispense de lecture du Règlement RV-2004-02-26 modifiant le Règlement de zonage numéro V90-610 de l'ex-Ville de Saint-Jean-Chrysostome et d'adopter ce

règlement, sans changement par rapport au Second projet de règlement adopté par la résolution CV-2004-04-55.

Adoptée à l'unanimité

CV-2004-06-38

Adoption et dispense de lecture du Règlement modifiant certains règlements d'urbanisme de l'ex-Ville de Saint-Romuald (agrandissement d'une zone commerciale, boulevard de la Rive-Sud)

[Réf. : AGR-GRE-2004-022](#)

Attendu que la dispense de lecture du Règlement modifiant certains règlements d'urbanisme de l'ex-Ville de Saint-Romuald a été demandée lors de la séance tenue le 8 mars 2004, que tous les membres du Conseil présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à la lecture de ce règlement;

Attendu la recommandation du Comité exécutif, résolution CE-2004-07-82 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Alain Lemaire

Appuyé par le conseiller Jocelyn Olivier

D'accorder la dispense de lecture du Règlement RV-2004-02-27 modifiant certains règlements d'urbanisme de l'ex-Ville de Saint-Romuald et d'adopter ce règlement, sans changement par rapport au Second projet de règlement adopté par la résolution CV-2004-04-56.

Adoptée à l'unanimité

CV-2004-06-39

Adoption et dispense de lecture du Règlement modifiant le Règlement de zonage numéro V90-610 de l'ex-Ville de Saint-Jean-Chrysostome (poste d'essence avec dépanneur)

[Réf. : AGR-GRE-2004-023](#)

Attendu que la dispense de lecture du Règlement modifiant le Règlement de zonage numéro V90-610 de l'ex-Ville de Saint-Jean-Chrysostome a été demandée lors de la séance tenue le 13 avril 2004, que tous les membres du Conseil présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à la lecture de ce règlement;

Attendu la recommandation du Comité exécutif, résolution CE-2004-07-83 ;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Danielle Roy Marinelli

Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

D'accorder la dispense de lecture du Règlement RV-2004-02-28 modifiant le Règlement de zonage numéro V90-610 de l'ex-Ville de Saint-Jean-Chrysostome et d'adopter ce règlement, sans changement par rapport au Second projet de règlement adopté par la résolution CV-2004-04-58.

Adoptée à l'unanimité

CV-2004-06-40

Adoption et dispense de lecture du Règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 520 de l'ex-Ville de Saint-Rédempteur (prolongement de la 7ième rue, résidences unifamiliales jumelées)

[Réf. : AGR-GRE-2004-024](#)

Attendu que la dispense de lecture du Règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 520 de l'ex-Ville de Saint-Rédempteur a été demandée lors de la séance tenue le 13 avril 2004, que tous les membres du Conseil présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à la lecture de ce règlement;

Attendu la recommandation du Comité exécutif, résolution CE-2004-07-84 ;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Isabelle Demers

Appuyé par la conseillère Béatrice Demers

D'accorder la dispense de lecture du Règlement RV-2004-02-29 modifiant le Règlement de zonage numéro 520 de l'ex-Ville de Saint-Rédempteur et d'adopter ce règlement, sans changement par rapport au Second projet de règlement adopté par la résolution CV-2004-04-60.

Adoptée à l'unanimité

CV-2004-06-41

Adoption et dispense de lecture du Règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 200 de l'ex-Municipalité de Sainte-Hélène-de-Breakeyville (matériaux de revêtement extérieur et écran tampon, autoroute Robert-Cliche)

[Réf. : AGR-GRE-2004-025](#)

Attendu que la dispense de lecture du Règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 200 de l'ex-Municipalité de Sainte-Hélène-de-Breakeyville a été demandée lors de la séance tenue le 13 avril 2004, que tous les membres du Conseil présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à la lecture de ce règlement;

Attendu la recommandation du Comité exécutif, résolution CE-2004-07-85 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jocelyn Olivier

Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

D'accorder la dispense de lecture du Règlement RV-2004-02-30 modifiant le Règlement de zonage numéro 200 de l'ex-Municipalité de Sainte-Hélène-de-Breakeyville et d'adopter ce règlement, sans changement par rapport au Second projet de règlement adopté par la résolution CV-2004-04-61.

Adoptée à l'unanimité

CV-2004-06-42

Adoption et dispense de lecture du Règlement modifiant le Règlement de contrôle intérimaire numéro 1997-01 de l'ex-Municipalité régionale de comté des Chutes-de-la-Chaudière (zones prioritaires d'aménagement)

[Réf. : AGT-GER-2004-135](#)

Attendu que la dispense de lecture du Règlement modifiant le Règlement de contrôle intérimaire numéro 1997-01 de l'ex-Municipalité régionale de comté des Chutes-de-la-Chaudière a été demandée lors de la séance tenue le 14 juin 2004, que tous les membres du Conseil présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à la lecture de ce règlement;

Attendu la recommandation du Comité exécutif, résolution CE-2004-07-54 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Alain Lemaire
Appuyé par la conseillère Isabelle Demers

D'accorder la dispense de lecture du Règlement RV-2004-02-31 modifiant le Règlement de contrôle intérimaire numéro 1997-01 de l'ex-Municipalité régionale de comté des Chutes-de-la-Chaudière et d'adopter ce règlement.

D'entériner le dossier argumentaire relatif à l'adoption de ce règlement pour transmission au ministre des Affaires municipales, du Sport et du Loisir, tel qu'il est annexé à la fiche de prise de décision AGT-GER-2004-135.

Adoptée à l'unanimité

CV-2004-06-43

Adoption et dispense de lecture du Règlement décrétant des travaux de vidange de boues à une station d'épuration (secteur Saint-Romuald) ainsi qu'un emprunt

[Réf. : RE-GE-2004-009](#)

Attendu que la dispense de lecture du Règlement décrétant des travaux de vidange de boues à une station d'épuration (secteur Saint-Romuald) ainsi qu'un emprunt a été demandée lors de la séance tenue le 14 juin 2004, que tous les membres du Conseil présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à la lecture de ce règlement;

Attendu la recommandation du Comité exécutif, résolution CE-2004-07-25 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Alain Lemaire
Appuyé par le conseiller Pierre Brochu

D'accorder la dispense de lecture du Règlement RV-2004-02-32 décrétant des travaux de vidange de boues à une station d'épuration (secteur Saint-Romuald) ainsi qu'un emprunt et d'adopter ce règlement.

Adoptée à l'unanimité

CV-2004-06-44

Adoption et dispense de lecture du Règlement décrétant des honoraires professionnels pour la réalisation de projets et du plan directeur de la géomatique ainsi qu'un emprunt

[Réf. : RE-GEN-2004-050](#)

Attendu que la dispense de lecture du Règlement décrétant des honoraires professionnels pour la réalisation de projets et du plan directeur de la géomatique ainsi qu'un emprunt a été demandée lors de la séance tenue le 14 juin 2004, que tous les membres du Conseil présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à la lecture de ce règlement;

Attendu la recommandation du Comité exécutif, résolution CE-2004-06-95 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin
Appuyé par le conseiller André Hamel

D'accorder la dispense de lecture du Règlement RV-2004-02-33 décrétant des honoraires professionnels pour la réalisation de projets et du plan directeur de la géomatique ainsi qu'un emprunt et d'adopter ce règlement.

Adoptée à l'unanimité

CV-2004-06-45

Adoption et dispense de lecture du Règlement décrétant des travaux de prolongement du réseau d'aqueduc de la route de la Rivière-Étchemin (secteur Saint-Jean-Chrysostome) ainsi qu'un emprunt

[Réf. : AGT-GEP-2004-098](#)

Attendu que la dispense de lecture du Règlement décrétant des travaux de prolongement du réseau d'aqueduc de la route de la Rivière-Étchemin (secteur Saint-Jean-Chrysostome) ainsi qu'un emprunt a été demandée lors de la séance tenue le 14 juin 2004, que tous les membres du Conseil présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à la lecture de ce règlement;

Attendu la recommandation du Comité exécutif, résolution CE-2004-07-41 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin
Appuyé par la conseillère Danielle Roy Marinelli

D'accorder la dispense de lecture du Règlement RV-2004-02-34 décrétant des travaux de prolongement du réseau d'aqueduc de la route de la Rivière-Étchemin (secteur Saint-Jean-Chrysostome) ainsi qu'un emprunt et d'adopter ce règlement, tel que modifié par le remplacement du montant de 236 000 \$ représentant le montant de l'emprunt et de la dépense prévue par le montant de 212 350 \$ à l'article 2 de ce règlement ainsi que par la suppression d'un montant de 23 650 \$ de l'annexe A de ce règlement concernant des honoraires professionnels et des frais afférents à ceux-ci.

Adoptée à l'unanimité

CV-2004-06-46

Adoption et dispense de lecture du Règlement modifiant le Règlement intérieur CV-001-02

[Réf. : AGT-GEP-2004-115](#)

Attendu que la dispense de lecture du Règlement modifiant le Règlement intérieur CV-001-02 a été demandée lors de la séance tenue le 14 juin 2004, que tous les membres du Conseil présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à la lecture de ce règlement;

Attendu la recommandation du Comité exécutif, résolution CE-2004-06-46 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller André Hamel
Appuyé par la conseillère Isabelle Demers

D'accorder la dispense de lecture du Règlement RV-2004-02-35 modifiant le Règlement intérieur CV-001-02 et d'adopter ce règlement.

Le Maire appelle le vote.

Ont voté en faveur : les membres du Conseil de la Ville Lise Brochu-Asselin, Béatrice Demers, Isabelle Demers, Anne Ladouceur, Danielle Roy Marinelli, Pierre Brochu, Jeannot Demers, Guy Dumoulin, André Hamel, Philippe Laberge, Alain Lemaire, Jocelyn Olivier ainsi que le maire Jean Garon.

Ont voté contre : les membres du Conseil de la Ville Jean-Claude Bouchard, Pierre Gagné et Gilles Lehouillier.

Adoptée à la majorité

CV-2004-06-47

Adoption et dispense de lecture du Règlement décrétant des travaux de modification du réservoir d'eau, de désaffectation de puits et d'un réservoir d'essence ainsi que la décontamination du sol (secteur Sainte-Hélène-de-Breakeyville) ainsi qu'un emprunt

[Réf. : RE-GEN-2004-057](#)

Attendu que la dispense de lecture du Règlement décrétant des travaux de modification du réservoir d'eau, de désaffectation de puits et d'un réservoir d'essence ainsi que la décontamination du sol (secteur Sainte-Hélène-de-Breakeyville) ainsi qu'un emprunt a été demandée lors de la séance tenue le 14 juin 2004, que tous les membres du Conseil présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à la lecture de ce règlement;

Attendu la recommandation du Comité exécutif, résolution CE-2004-07-50 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jocelyn Olivier
Appuyé par le conseiller Alain Lemaire

D'accorder la dispense de lecture du Règlement RV-2004-02-36 décrétant des travaux de modification du réservoir d'eau, de désaffectation de puits et d'un réservoir d'essence ainsi que la décontamination du sol (secteur Sainte-Hélène-de-Breakeyville) ainsi qu'un emprunt et d'adopter ce règlement.

Adoptée à l'unanimité

CV-2004-06-48

Adoption et dispense de lecture du Règlement modifiant le Règlement RV-2003-01-44 décrétant des travaux d'aqueduc, d'égout et de voirie pour desservir des immeubles de la rue de la Montagnaise (secteur Saint-Romuald) ainsi qu'un emprunt

[Réf. : RE-GEN-2004-070](#)

Attendu que la dispense de lecture du Règlement modifiant le Règlement RV-2003-01-44 décrétant des travaux d'aqueduc, d'égout et de voirie pour desservir des immeubles de la rue de la Montagnaise (secteur Saint-Romuald) ainsi qu'un emprunt a été demandée lors de la séance tenue le 14 juin 2004, que tous les membres du Conseil présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à la lecture de ce règlement;

Attendu la recommandation du Comité exécutif, résolution CE-2004-07-67 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Alain Lemaire

Appuyé par la conseillère Isabelle Demers

D'accorder la dispense de lecture du Règlement RV-2004-02-37 modifiant le Règlement RV-2003-01-44 décrétant des travaux d'aqueduc, d'égout et de voirie pour desservir des immeubles de la rue de la Montagnaise (secteur Saint-Romuald) ainsi qu'un emprunt et d'adopter ce règlement.

Adoptée à l'unanimité

CV-2004-06-49

Adoption et dispense de lecture du Règlement modifiant le Règlement RV-2002-00-32 décrétant le prolongement de l'émissaire Charny-Sud ainsi qu'un emprunt

[Réf. : RE-GEN-2004-068](#)

Attendu que la dispense de lecture du Règlement modifiant le Règlement RV-2002-00-32 décrétant le prolongement de l'émissaire Charny-Sud ainsi qu'un emprunt a été demandée lors de la séance tenue le 14 juin 2004, que tous les membres du Conseil présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à la lecture de ce règlement;

Attendu la recommandation du Comité exécutif, résolution CE-2004-06-53 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Alain Lemaire

Appuyé par le conseiller Jocelyn Olivier

D'accorder la dispense de lecture du Règlement RV-2004-02-38 modifiant le Règlement RV-2002-00-32 décrétant le prolongement de l'émissaire Charny-Sud ainsi qu'un emprunt et d'adopter ce règlement.

Adoptée à l'unanimité

CV-2004-06-50**Avis de motion et demande de dispense de lecture du Règlement concernant un programme d'aide financière complémentaire aux programmes AccèsLogis et Logement abordable Québec**

Le conseiller Alain Lemaire donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement concernant un programme d'aide financière complémentaire aux programmes AccèsLogis et Logement abordable Québec.

Ce règlement a pour objet d'accorder des crédits à l'égard de la taxe foncière générale aux propriétaires des immeubles visés par les programmes AccèsLogis et Logement abordable Québec.

De plus, le conseiller Alain Lemaire demande la dispense de lecture du règlement puisque la Greffière a remis à chacun des membres de ce Conseil présents une copie du projet de règlement.

CV-2004-06-51**Période d'intervention des membres du Conseil**

Quelques membres du Conseil de la Ville prennent la parole.

CV-2004-06-52**Période de questions**

Quelques personnes posent des questions et émettent des commentaires.

CV-2004-06-53**Levée de la séance**

Il est proposé par la conseillère Isabelle Demers
Appuyé par le conseiller Philippe Laberge

De lever la séance à 20h15.

Adoptée à l'unanimité

Jean Garon, maire

Danielle Bilodeau, greffière